



Bülent Kaya und Murat Tekdemir von Alacakaya



Naturwerkstein darf man nicht unter Wert verkaufen, so Ing. Tefvik Akçin von Canel.

MARBLE 2007 in Izmir:

# Was will Deutschland?

Aussteller und Besucher aus aller Welt trafen sich vom 28. bis 31. März auf der 13. MARBLE in Izmir. Was die Türkei an Natursteinen zu bieten hat, wurde großzügig präsentiert. Nach Deutschland wurde in den letzten Jahren eher wenig verkauft. Was bedeuten deutschen Käufern Qualität und Liefertreue?, fragen sich türkische Anbieter. Oder zählt nur noch der Preis?

**D**eutschland? Früher war das für viele türkische Anbieter wenn auch nicht ein Eldorado, so doch ein sehr vielversprechender Markt. Man schätzte die Deutschen für ihre Zuverlässigkeit, ihr Qualitätsbewusstsein und ihre Beständigkeit. Mit dem Einbruch der deutschen Bauwirtschaft vor rund sieben Jahren veränderte sich das Bild. Man verkaufte weni-

ger, und die Konkurrenz wuchs. In den Anfragen und Verkaufsgesprächen ging es immer weniger um individuelle Fertigungsmöglichkeiten, Qualität und Lieferzeiten, sondern vorrangig um Preise, berichteten mehrere Aussteller im Gespräch mit der Redaktion. Es gehe längst nicht mehr um den Aufbau einer guten Lieferanten-Kundenbeziehung. Wichtig sei den meisten das schnelle Geschäft, Hauptsache billig.

## Aussteller im Fokus

Dabei hat die Türkei neben einer großen Vielfalt an Naturwerksteinarten und natürlich -sorten auch viel Erfahrung in der Steinverarbeitung zu bieten, die i. d. R. mit hochmodernen Anlagen erfolgt. **Naturstein** hat auf der Messe eine Reihe von Unternehmen besucht. Sie werden im Folgenden kurz vorgestellt, inkl. Kontaktadresse. Leider können nicht alle Aus-

steller Erwähnung finden. Wir bitten um Verständnis.

Über 138 Bruchkonzessionen verfügt das 1984 gegründete Familienunternehmen **Alacakaya**; elf Brüche sind in Betrieb. Im Sommer beschäftigt man 500 Mitarbeiter. Das Werk in Elazig ist mit zahlreichen Anlagen von Pellegrini ausgestattet. Laut Werks- und Exportmanager Murat Tekdemir ist das Unternehmen der größte Produzent von ROSSO LEVANTO weltweit. Außerdem gewinnt es BOTTICINO ROYAL, BLACK PEARL, ROSA TEA, PERLATO GIALLOHAZAR TRAVERTINE, AMARETTO, CAPUCCINO ROYAL und VERDE ANTICO.

Tel.: 00 90 / 4 24 / 2 55 12 60

[www.alacakaya.com](http://www.alacakaya.com)

**Canel** heißt ein 350 Mitarbeiter starkes Familienunternehmen, das 2006 in vier Brüchen (zwölf Konzessionen) 18 500 m<sup>3</sup> Werkstein gewonnen und in zwei Werken in Balekisir 350 000 m<sup>2</sup> Halbfertig- und Fertigware produziert hat; außerdem hat es 10 000 m<sup>3</sup> Blockware nach China und Indien verkauft. Insgesamt werden 80% der Produktion exportiert. Hauptmärkte sind die USA, Großbritannien, Israel und Belgien; man verkauft an Händler. Das Unternehmen

## KURZINFO:

### Marble 2007

#### Aussteller:

1 038 (2006: 952), davon 251 (über 24 %) aus dem Ausland (34 Länder)

#### Ausstellungsfläche:

40 000 m<sup>2</sup>, davon 25 000 m<sup>2</sup> überdacht

#### Besucher:

49 578 (2006: 45 558), davon 2 786 aus dem Ausland (mehr als 70 Länder)

ist auch im Kohleabbau tätig. Effizienz und Qualität liegen Ing. Tevfik Akçin und der Geschäftsführung besonders am Herzen. Es gehe darum, Stein als einen Werkstoff zu verkaufen, der als Naturprodukt eine besondere Würde und großen Wert habe. Von Canel vertriebene Sorten sind CK-15 CREMO BARLA, CK-12 BURSA BEIGE, CK-13 ROSA BEIGE und CK-14 EMPERADOR.

Tel.: 00 90 / 2 12 / 4 22 56 56

[www.beigemarble.com](http://www.beigemarble.com)

Auch die Firma **Dimer** mit Sitz in Diyarbakir beschäftigt in zwei Werken und neun Brüchen mehr als 500 Mitarbeiter. Nach Angaben von Export-Verkaufsmanager Engin Yildiz liegt die Verarbeitungskapazität der Firma bei 1,2 Mio. m<sup>2</sup> pro Jahr. In sechs Brüchen wird Marmor abgebaut, in zwei Brüchen Travertin und in einem Bruch Basalt. Der Exportanteil liegt bei 80%. Blöcke verkauft das Unternehmen nach China und Indien, Halbfertig- und Fertigware nach Fern- und Mittelost, Singapur, Japan und Korea. Deutschland ist laut Yildiz



Dimer stellt auch in Nürnberg aus; im Bild Exportmanager Engin Yildiz.

für Dimer ein interessanter Markt.

Tel.: 00 90 / 4 12 / 3 45 00 80

[www.dimer.com.tr](http://www.dimer.com.tr)

**Stone+tec**

**Halle 9, Stand 116 d**

Die 1967 gegründete Firma **Efendioğlu** mit Sitz in Orhangazi, Bursa, gewinnt in einem Bruch die

Marmorsorten PANDA, SILVER, EQUATOR und DIAGONAL MARMARA (weiß, 12 000 m<sup>3</sup> pro Jahr) sowie GOLDEN BROWN (4 000 m<sup>3</sup> pro Jahr) und MARON MARINACE (4 000 m<sup>3</sup> pro Jahr). Die Verarbeitungskapazität liegt bei 400 000 m<sup>2</sup> Unmaßplatten pro Jahr. Der Exportanteil des 120 Mitarbeiter

"Schlagen Sie Profit aus unserer Vielfalt"

**Just Naturstein**

Bau  
Grabmal  
Landschaft

GRANIT \* MARMOR \* AGGLO \* TERRAZZO  
SCHIEFER \* QUARZIT \* SANDSTEIN \* BASALT

04746 Hartha  
Chemnitzter Straße 6  
Tel. 03 43 28 / 7 04 40  
Fax 03 43 28 / 7 04 49  
e-mail: [verkauf@just-naturstein.de](mailto:verkauf@just-naturstein.de)  
internet: <http://www.just-naturstein.de>

Stone-tec 2007  
**HALLE 2 / STAND 313**

50 Jahre

ANSA DORATOR

BELFAND

ALBINO

ALFA QUARZIT  
OPPAL  
OCTA PIRELLI

BUSCHITA

ONIA VERDE FANTASIA



**Marmara Marmor und MARON MARINACE von Efendioğlu**



**Eymer-GF Mehmet Eyüpoglu (Mitte) mit Saniye Yasar und dem Geologen Dr. Nimet Agdemir**



**Eymer ist Spezialist für besondere Oberflächen.**

starken Familienunternehmens be-  
läuft sich auf 40 % (4,5 US-\$ jährlich).  
Hauptmärkte sind Griechenland, Spa-  
nien und die USA. Man sei für alle  
Kontakte offen, versicherte Geschäfts-  
führungsassistent Erkan Efendioğlu.  
Tel.: 00 90 / 2 24 / 5 86 00 08 - 09 - 10  
[www.efendioglu.com.tr](http://www.efendioglu.com.tr)

**Stone+tec  
Halle 9, Stand 110 c**

Fassadenplatten mit ungewöhnlichen  
Oberflächen aus Travertin bietet die  
Firma **Eymer (Eyüpoglu Mermer  
San. Tic. Ltd)** mit Produktion in De-  
nizli und Showroom in Istanbul an.  
Die in Deutschland mit der Firma Star  
Stone kooperierende Firma bezieht  
Blöcke aus einem guten Bruch; »für die

Produktion unserer speziellen gebro-  
chenen und getrommelten Oberflä-  
chen benötigen wir dichtes Material«,  
so Verkaufs- und Marketingmanagerin  
Saniye Yasar. Das 1986 gegründete  
Unternehmen beschäftigt rund 100  
Mitarbeiter. Der Exportanteil liegt bei  
70%. Exportländer sind u. a. die USA,  
Rumänien, Belgien und Deutschland.  
Tel.: 00 90 / 2 58 / 2 67 21 45

[www.eymer.com.tr](http://www.eymer.com.tr)  
Tel.: 05 51 / 2 81 16 64  
[www.star-stone.de](http://www.star-stone.de)  
**Stone+tec  
Halle 4, Stand 603**

AFYON MARMOR vermarktet  
**Iscehisar Kalkinma Kooperatifi** –  
eine Kooperative von 175 Firmen un-

ter Geschäftsführung von Ali Baspinar.  
Tel.: 00 90 / 2 72 / 3 41 20 12  
und -3 41 40 12  
[www.iscehisarkk.com](http://www.iscehisarkk.com)

Auf die Fertigung für Bauvorhaben  
spezialisiert ist die Firma **Metamar**  
mit Sitz in Isparta. Sie verfügt über  
eine Reihe eigener Brüche. In ihrem  
großen Kalksteinbruch gewinnt sie  
3–4 000 m<sup>3</sup> pro Monat; hinzu kom-  
men Travertin (2 000 m<sup>3</sup> pro Monat)



**Metamar-  
GF Hasan  
Tigli**



**AFYON MARMOR, vermarktet von einer  
Kooperative**



**Neben eigenen Materialien bietet Metamar eine besonders hohe Verarbeitungs-  
kompetenz.**

# Das Felsenmeer im Sauerland.

*Eine der größten Felsenausstellungen Deutschlands mit über 20 verschiedenen Materialien in unterschiedlichen Größen und Formaten.*

*Auf Wunsch incl. Ornament, Oberflächenbearbeitung etc.*

*Einfassungen in vielen Formen, Materialien und Abmessungen.*



**Beige Materialien in guter Qualität ist eine der Stärken der Firma Özer; im Bild Geschäftsführer Sadik Özer.**

sowie ein rötlicher und ein grauer Marmor (je 4–5 000 m<sup>3</sup> pro Jahr). Die Fertigung des Unternehmens ist laut Geschäftsführer Hasan Tıgılı außerordentlich spezialisiert, spricht: mit den modernsten CNC-Maschinen und Sondermaschinen, z. B. für die Fertigung von Säulen, ausgestattet. Außerdem verfüge man über in der Bearbeitung von Werkstein sehr erfahrene Mitarbeiter, insgesamt 745. Metamar fertigt zu 90% für den Export, aber die Nachfrage auf dem türkischen Markt wächst, so Hasan Tıgılı gegenüber unserer Redaktion. Nach Deutschland würde er gerne mehr liefern. Allerdings sei er am Aufbau solider Geschäftsfreundschaften und nicht an schnellen Geschäften interessiert. Man denke daher an eine Vertretung vor Ort.

Tel.: 00 90 / 2 46 / 2 61 24 70

[www.metamarmarble.com](http://www.metamarmarble.com)

Als aktive Familienfirma präsentierte sich die 1993 gegründete **Özer Marmor** mit Sitz in Kayseri, die in zwei Werken 150 Mitarbeiter und zusätzlich 100 in fünf eigenen Marmorbrüchen beschäftigt. Auf der Messe präsentierte die Firma u. a. die Sorten KARHKAYA BEIGE, ÖZER GREY und BILECIK BEIGE. 70% der Ware werden exportiert, v. a. in die USA, nach Europa und nach Israel, informierte Geschäftsführer Sadik Özer.

Tel.: 00 90 / 3 52 / 2 22 17 75

Fax: 00 90 / 3 52 / 2 22 29 39

800 Container pro Monat verschifft die in Izmir ansässige Exportfirma **Ornamar Stone Industry & Trading Ltd.** Geschäftsführer des türkischen Großanbieters ist Arslan Erdinç, seit einem Jahr auch Vorsitzender der **Aegean Minerals Exporters Association** (Stone+tec: Halle 9, Stand 206), in der die meisten türkischen Werksteinexporteure organisiert sind; von 1 147 Mitgliedern sind laut Arslan Erdinç 80% der Werksteinwirtschaft zuzuordnen. Ziel der Vereinigung ist die Verbesserung der Exportmenge und -qualität durch Bildung und Marketing ([www.egebirlilik.org.tr](http://www.egebirlilik.org.tr) und [www.turkishgoods.org](http://www.turkishgoods.org)).

Ornamar will in Nordeuropa expandieren, insbesondere auch in Deutschland. Zum Unternehmen gehören fünf Brüche, vier Verarbeitungswerke und zwei Mosaikateliers. Mit mehr als 500 Mitarbeitern zählt die Mutterfirma Ornamar mit Sitz in Salihili zu den stärksten türkischen Werksteinproduzenten. U. a. bietet Ornamar die Travertine IVORY CREMA und NOCE sowie den Dolomitmarmor GIALLO LEVANTO an. Die deutsche Niederlassung unter der Leitung von Sadik Ertan heißt **Ornamar Naturstein GmbH** und sitzt in 63477 Maintal bei Frankfurt. Tel.: 0 61 81 / 4 23 92 80 und -281

[info@ornamar.de](mailto:info@ornamar.de)

[www.ornamar.de](http://www.ornamar.de)

**Stone+tec**

**Halle 4, Stand 638**



## NIKA

**Natursteinkontor Allagen GmbH & Co.KG**

**Lietwerk 26  
59581 Warstein-Allagen  
Telefon: (02925) 817 822  
Telefax: (02925) 976 94 74**

**E-Mail:  
[info@nk-allagen.de](mailto:info@nk-allagen.de)**

[www.nk-allagen.de](http://www.nk-allagen.de)



**Arslan Erdinç,  
Chairman  
der Aegean  
Exporters'  
Association**

**Ornamar-GF Arslan Erdinç (r.) mit Sadik Ertan (► S. 127)**



**50 Jahre Sayakçi; im Bild rechts Hauptkoordinator A. Önder Mumcu**

Ihr 50-jähriges Bestehen feiert in diesem Jahr das Unternehmen **Sayakçi**, das in drei Brüchen rund 30 000 m<sup>3</sup> pro Jahr gewinnt und 160 000 m<sup>2</sup> pro Jahr produziert (Kap.: 200 000 m<sup>2</sup>). Die Firma beschäftigt 120 Mitarbeiter. Blöcke exportiert sie nach China und Indien, Halbfertig- und Fertigware v. a. nach Europa. Die Steine aus eigener Produktion: ROSALIA, TERRACOTA PINK, EMPERADOR LIGHT und BURSA BEIGE. Tel.: 00 90 / 2 66 / 2 83 01 50 [www.sayakci.com](http://www.sayakci.com)

**Tem-mer** heißt eine von drei Jungunternehmern gegründete Firma mit Sitz in Istanbul (Büros, großer Showroom) und Afyon (Produktion). Sie ist auf cremefarbene Marmor- und Kalksteinsorten spezialisiert. Tem-mer beschäftigt 65 Mitarbeiter in den Brüchen, 165 in der Verarbeitung und 15 im Büro in Istanbul. Die Produktionskapazität liegt bei 1,5 Mio. m<sup>2</sup> pro Jahr. Das Unternehmen unterhält ein großes Lager. Neben CREMA NUOVA und CREMA GOLDEN vertreibt das Unternehmen auch die

Marmorsorten ROSALIA LIGHT/PINK/DARK sowie CREMA TEM, RUSTIC BEIGE, SUGAR WHITE, SUGAR GREY, NERO GALE sowie Travertine und Kalkstein. Der Präsident der Firma, Rüstem Cetinkaya, ist auch President der Istanbul Mineral Exporters' Association ([www.immib.org.tr](http://www.immib.org.tr)). Tel.: 00 90 / 2 12 / 3 47 09 90 [www.tem-mer.com.tr](http://www.tem-mer.com.tr)

**Stone+tec  
Halle 5, Stand 216**

**KURZINFO:**

**Die türkische Natursteinindustrie – leistungsfähig und steinreich**

Millionen von Menschen besuchen Jahr um Jahr die in der Türkei reichlich vorhandenen Stätten der Antike. Wer ein Auge für Steine hat, wird angesichts der Überreste antiker Baukultur sofort die Vielfalt der türkischen Natursteinvorkommen erkennen.

**Große Vielfalt**

Derzeit sind mehr als 200 türkische Natursteinsorten, v. a. Marmor, Kalkstein, Travertin und Onyx, bekannt, und jedes Jahr kommen weitere hinzu. Dass die türkischen Natursteinvorkommen so vielfältig sind, hängt natürlich mit dem geologischen Aufbau der heutigen Türkei zusammen. Geologisch gesehen befindet sich dieses Land in der alpinen Gebirgsbildungszone, die sich bis zum Himalaya erstreckt. Die heutigen Naturstein-

Reserven der Türkei belaufen sich auf ca. 5,2 Mrd. m<sup>3</sup> (ca. 14 Mrd. t). Damit deckt die Türkei über 30 % der Weltreserven an Natursteinen, insbesondere Marmor-, Kalkstein-, Travertin-, und Onyxsorten ab. Mehr als 500 Steinbrüche und mehr als 900 Steinmetzbetriebe (kleine wie große) sowie mehr als 5 000 kleine handwerkliche Betriebe sind bekannt. Zur Zeit arbeiten 300 000 Menschen in der türkischen Natursteinindustrie.

**Immer mehr Export**

Die türkischen Natursteine werden in 167 Länder exportiert. 2006 wurden Natursteine im Wert von knapp 1 Mrd. US-\$ ausgeführt; vor zehn Jahren lag der Exportwert bei nur ca. 120 Mio. US-\$. Die Zuwachsrate ist exponential. Allein der Exportwert ist im Jahr



**Dipl.-Geol. Dr. Nimet Agdemir  
info@star-stone.de**

2006 um 27,55 % gestiegen. Die wichtigsten zehn Exportmärkte (in US-\$) sind die USA (387,5 Mio.), China (146,8 Mio.), England (61,1 Mio.), Spanien (44,5 Mio.), Kanada (28,2 Mio.), Italien (23,2 Mio.), Israel (22,0 Mio.), Griechenland (18,2 Mio.),

Saudi-Arabien (17,5 Mio.) und Holland (16 Mio.). Deutschland liegt mit nur 15,5 Mio. an zwölfter Stelle knapp hinter Syrien.

**Große Reserven**

Die türkische Natursteinindustrie spielt aufgrund ihrer großen Reserven an unterschiedlichen Natursteinarten und -sorten in der türkischen Wirtschaft und v. a. Außenwirtschaft eine immer größere Rolle. Naturstein avanciert zu einem »Exportschlager«. Auch für den deutschen Markt sind viele türkische Steine hochinteressant, zumal es viele gute Firmen gibt, die diese Steine professionell verarbeiten und eine hohe Lieferqualität gewährleisten können.

*Dr. Nimet Agdemir*



Eine Fülle von Materialien aus eigenen Brüchen hat Tekmar im Angebot.



Präsentation auch im Freien



**Yetkin Berberoğlu,**  
Präsident der Firma  
**Tekmar Marble Industry**

Mit 900 Mitarbeitern produziert die Firma **Tekmar** mit Sitz in Istanbul (Büro) und Bilecik (Produktion) Halbfertig- und Fertigware für den Export (70%) und den türkischen Markt. In sechs eigenen Marmorbrüchen in Bilecik, Mugla und Finike gewinnt das Unternehmen, das zu den größten türkischen Marmorexporteuren zählt, 300 000 m<sup>3</sup>; die Verarbeitung leisten modern mit italienischen Maschinen ausgestattete Werke (Produktionskapazität: 3 Mio. m<sup>2</sup> jährlich). Die Gewinnung und die Produktion unterliegen einer strikten Qualitätskontrolle. In einer »Marmorbibliothek« wird jede einzelne Marmorfertigung in einer Weise archiviert, die si-

cherstellt, dass bei Bedarf gleichwertiger und optisch passender Marmor nachgeliefert werden kann. Zu den von Tekmar gewonnenen Marmororten gehören ROSALIA, CREMA UNICO LIGHT, CREMA UNICO DARK, CREMA NUOVA, CREMA NUOVA SELECT, CREMA NOVITA, CREMA FAVORITA, CREMA PERFETTA, TERRA COTTA, SUNSET PINK, CALIFORNIA PINK, GOLD GALAXY, RAPSODY, BIANCO ROSA, ROSA BELLISSIMO, BIANCO ROYAL, BLUE WAVE, CREMO BELLO LIMESTONE und CORAL BEIGE. Mit Deutschland sei man seit jeher gut im Geschäft, so Präsident Yetkin

Berberoğlu im Gespräch mit unserer Redaktion. Die Rezession auf dem deutschen Markt sei spürbar gewesen. Aber jetzt gehe es wieder aufwärts.

Tel.: 00 90 / 2 12 / 3 37 28 00

[www.tekmarble.com](http://www.tekmarble.com)

**Stone+tec**  
**Halle 9, Stand 218a**



**WIR STELLEN AUS HALLE 7 STAND 543**

## **Bellani** **Kantenschleifmaschine** **MODULO 3**

- lieferbar mit 8, 10 oder 12 Köpfen und 4 oder 6 Fasen und Zusatzaggregate
- Antrieb der Köpfe und der Bank mit Servomotoren und Anzeige in m/min bzw. U/min
- Äußerst leise im Lauf. Kürzeste Baulänge, bequemer Schleifsteinwechsel
- Antrieb in Ölbad laufend, Wendelstufenautomatik, neu konstruierte Fasen, Flottiereinrichtung
- Verkauf und Service in Deutschland

**H.W. Theobald**

[www.bellani-kantenschleifmaschinen.eu](http://www.bellani-kantenschleifmaschinen.eu)

Tel. 00 49 (0) 68 94 / 3 62 64

Fax 00 49 (0) 68 94 / 38 32 13



ROSALIA LIGHT gehört zum Sortiment von Tem-mer (▷ S. 128).



Auch in Nürnberg: Toprak mit Burcu Yilmaz von der Exportabteilung

Die Firma **Toprak** wurde 1996 als Gemeinschaftsinvestition von mehreren großen Werksteinfirmen ins Leben gerufen. Im Werk in Diyarbakar Lice werden jährlich 35 000 m<sup>3</sup> Blockware verarbeitet; die Verarbeitungskapazität beträgt 650 000 m<sup>2</sup> pro Jahr. Das Unternehmen verfügt über sechs Brüche (u. a. Marmor SAHARA BEIGE, BELLA BEIGE und Kalkstein TOPRAK CREAM); weitere eigene Brüche sind in Planung. Ansprechpartnerin ist Exportmanagerin Burcu Yilmaz.

Tel.: 00 90 / 2 12 / 2 61 94 40 oder -41  
[www.toprakmermer.com.tr](http://www.toprakmermer.com.tr)

**Stone+tec**  
**Halle 9, Stand 114b**

**Tramertas**, gegründet im Jahr 2002, ist auf Travertin spezialisiert. Das Unternehmen mit Sitz in Sivas besitzt vier Brüche, von denen aktuell einer betrieben wird. Dieser Bruch ist laut

Nesrin Biber ein Top-Bruch; viele verschiedenfarbige Varietäten würden darin abgebaut, insgesamt 25 000 m<sup>3</sup> pro Jahr. Vermarktet wird der Stein unter dem Markennamen SCABOS. Tramertas beschäftigt 120 Mitarbeiter (Gewinnung und Verarbeitung) und verkauft ausschließlich Halbfertig- und Fertigware, zumeist ins Ausland, insbesondere in die USA. Auf der Stone+tec stellt die Firma nicht aus. »Das haben wir 2003 getan, aber ohne große Resonanz«, so Biber.

Tel.: 00 90 / 3 46 / 2 18 13 80,  
[www.tramertas.com](http://www.tramertas.com)

Professionelles Marketing ist eine der Stärken der 1982 gegründeten Firma **Tureks**, die 500 Mitarbeiter beschäftigt, 15 Brüche betreibt (120 Konzessionen) und über 500 Produkte offeriert. Für jedes Produkt hat die Firma Marketing-Tools erarbeitet, die sie ihren Kunden weltweit zur Verfü-

gung stellt. Tureks verschifft 250–300 Container monatlich. Bislang habe man sich auf den Export konzentriert; seit kurzem beliebere man verstärkt auch den türkischen Markt, so Sales Executive Işıl Naz Oğuz, die akzentfrei Deutsch spricht. Produktionsstandort ist Afyon; Die Exportabteilung sitzt in Istanbul.

Tel.: 00 90 / 2 12 / 2 84 22 19  
[www.tureks.com.tr](http://www.tureks.com.tr)

**Stone+tec**  
**Halle 4, Stand 502**

Bärbel Holländer

**Işıl Naz Oğuz**  
**spricht**  
**akzentfrei**  
**Deutsch.**



SCABOS von Tramertas



Türkische Materialien werden von Tureks professionell vermarktet.

*Stars  
für den  
Frühling*



*Juparana Wave*

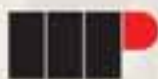


*Diamond Green*



*Persian Pearl*

**M.P. Granitos do Brasil**



Rod. Norte Sul, 270 - Carapina - Serra/ES - Brasil - CEP 29160-970  
Telefax: +55 27 3338 2180 - Fax: +55 27 3228 5596  
email: info@mpgranitos.com.br

[www.mpgranitos.com.br](http://www.mpgranitos.com.br)

**Marmi&Pavimenti**



Via Prati, 2 - 40050 Castello d' Argille (Bo) Italia  
Tel.: +39 051 977011 - Fax: +39 051 977362  
Partita: IVA 00501051205 - email: info@marmiepavimenti.it  
[www.marmiepavimenti.it](http://www.marmiepavimenti.it)

